


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 814
 Seduta del
 20/10/2020

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
 Waltraud Deeg
 Giuliano Vettorato
 Daniel Alfreider
 Philipp Achammer
 Massimo Bessone
 Maria Hochgruber Kuenzer
 Arnold Schuler
 Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Assessori

Segretario Generale

Betreff:

COVID-19: Übertragung der Festlegung der
 Vergütung privater Einrichtungen für die
 Behandlung von COVID-19 Patienten an
 den Südtiroler Sanitätsbetrieb

Oggetto:

COVID-19: delega all'Azienda sanitaria per
 la fissazione della remunerazione delle
 strutture private per la gestione di pazienti
 Covid-19

Vorschlag vorbereitet von
 Abteilung / Amt Nr.

23

Proposta elaborata dalla
 Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Am 31.01.2020 hat der Ministerrat für die anschließenden 6 Monate den Notstand wegen des Gesundheitsrisikos, welches mit dem Auftreten von Krankheiten durch übertragbare virale Erreger verbunden ist, ausgerufen. Der Notstand wurde mit Beschluss vom 29.07.2020 bis zum 15.10.2020 und mit Beschluss vom 07.10.2020 bis zum 31.01.2021 verlängert.

In den letzten Monaten sind diesbezüglich sowohl auf nationaler Ebene (Gesetzesdekrete, Dekrete des Präsidenten des Ministerrates, Verordnungen des Gesundheitsministeriums, Verordnungen des Leiters des Departements für Zivilschutz) als auch auf regionaler Ebene zahlreiche Gesetze erlassen worden, die eine Neuorganisation des Gesundheitswesens zur Bewältigung des COVID-19-Notstands angeordnet haben.

Am 17.03.2020 erließ die Regierung das Gesetzesdekret Nr. 18 „Maßnahmen zur Stärkung des nationalen Gesundheitsdienstes und zur wirtschaftlichen Unterstützung von Familien, Arbeitnehmern und Unternehmen im Zusammenhang mit dem epidemiologischen Notstand aufgrund COVID-19“, umgewandelt in das Gesetz Nr. 27 vom 24.04.2020, das den Regionen und Autonomen Provinzen die Möglichkeit gibt, im Rahmen der Höchstgrenzen der in den Tabellen A und B festgelegten Beträge, die wesentlicher Bestandteil dieses Gesetzes sind, Zugang zu staatlichen Mitteln für spezifische Aktionsbereiche zu erhalten.

Art. 3 des oben genannten Dekrets sieht die Möglichkeit vor, dass die Regionen und Autonomen Provinzen alternativ die Möglichkeit vorsehen können, mit akkreditierten privaten oder - falls nicht vorhanden - genehmigten Einrichtungen Verträge über den Ankauf von Gesundheitsleistungen abzuschließen oder zu ergänzen, oder die Bereitstellung von Räumlichkeiten, Ausrüstung und Personal durch dieselben bei gleichzeitiger Zahlung eines Betrags in Form einer Requirierungszulage vorzusehen.

Gemäß Art. 2 Absatz 3 Buchstabe l) des Artikels 2 des L.G. Nr. 3 vom 21.04.2017 ist die Landesregierung für die Festlegung der Tarife für die Gesundheitsleistungen sowie einer eventuellen Kostenbeteiligung vonseiten der Bevölkerung zuständig.

Artikel 37, Abs. 2 des Landesgesetzes Nr. 7 vom 5. März 2001 sieht vor, dass der

La Giunta Provinciale

In data 31/01/2020 il Consiglio dei Ministri ha deliberato per i successivi 6 mesi lo stato di emergenza in conseguenza del rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili, prorogato fino al 15/10/2020 con Deliberazione di data 29/07/2020, e fino al 31/01/2021 con Deliberazione di data 07/10/2020.

Molti sono gli atti che in questi mesi si sono susseguiti in materia, sia a livello nazionale (decreti-legge, decreti del Presidente del Consiglio dei Ministri, ordinanze del Ministero della Salute, ordinanze del Capo Dipartimento della Protezione Civile) che regionale; atti che hanno disposto una riorganizzazione dell'assistenza sanitaria finalizzata a fronteggiare l'emergenza COVID-19.

In data 17/03/2020 il Governo ha emanato il D.L. n. 18 "Misure di potenziamento del Servizio sanitario nazionale e di sostegno economico per famiglie, lavoratori e imprese connesse all'emergenza epidemiologica da COVID-19", convertito in legge n. 27 del 24/04/2020, il quale ha previsto la possibilità per le Regioni e Province Autonome di accedere ai finanziamenti statali stabiliti per linee di intervento specifiche nei limiti massimi delle quote stabilite dalle tabelle A e B parti integranti dello stesso.

L'art. 3 del sovra-menzionato Decreto prevede la possibilità per le Regioni e Province Autonome di prevedere alternativamente la stipula o l'integrazione di contratti per l'acquisto di prestazioni sanitarie con strutture private accreditate, e, in mancanza autorizzate, o la messa a disposizione di locali, attrezzature e personale da parte delle stesse con contestuale corresponsione di una somma a titolo di indennità di requisizione.

Ai sensi della lettera l) del comma 3 dell'art. 2 della L.P. 3 del 21/04/2017 compete alla Giunta Provinciale la fissazione delle tariffe delle prestazioni sanitarie, nonché dell'eventuale quota di compartecipazione della popolazione alla spesa sanitaria.

La Legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7 prevede all'art. 37 co. 2, che l'Azienda

Sanitätsbetrieb für die Erbringung von Gesundheitsleistungen neben den eigenen Einrichtungen auch andere akkreditierte Gesundheitseinrichtungen in Anspruch nehmen kann, mit denen er Vertragsvereinbarungen geschlossen hat und an die für die erbrachte Leistung ein im Voraus festgelegter Betrag (Tarif) gezahlt wird.

Artikel 8-sexies des Gesetzesdekrets Nr. 502 vom 30. Dezember 1992 legt die Standardkosten als Grundkriterium für die Berechnung der Höchstarife der Gesundheitsleistungen fest.

Mit Landesgesetz Nr. 4 vom 8. Mai 2020 hat die Autonome Provinz Bozen die „Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus SARS-CoV-2 in der Phase der Wiederaufnahme der Tätigkeiten“ festgelegt.

Der Landeshauptmann hat mehrere landesweite Organisations- und Durchführungsmaßnahmen gegen die Ausbreitung der Infektionskrankheit COVID-19 angeordnet.

Angesichts des exponentiellen Anstiegs der Zahl der in den letzten Wochen in der Provinz Bozen festgestellten COVID-19-Infektionen, der zur Sättigung der für die Bewältigung des Notstands bestimmten bestimmten Krankenhausabteilungen führt, um die Krankenhausbehandlung von Patienten sicherzustellen, die eine intensive und subintensive Behandlung benötigen, hat der Sanitätsbetrieb die Notwendigkeit erkannt, sich bei der Betreuung von paucisymptomatischen und asymptomatischen Patienten, die medizinische Betreuung benötigen, die zu Hause nicht geleistet werden kann, auf die privaten Partner zu stützen.

Dieses Bedürfnis entspricht auch der Notwendigkeit, die in den Südtiroler Seniorenwohnheimen untergebrachten gefährdeten Patienten zu schützen und die Ansteckungsgefahr innerhalb dieser Einrichtungen zu begrenzen.

Der vom Betrieb geäußerte Bedarf an Externalisierung könnte sich im Laufe der Entwicklung der Situation der Ausbreitung der Ansteckungen auf andere Kategorien von positiven COVID-19-Patienten mit unterschiedlichem Behandlungsbedarf ausweiten.

Es ist zu bedenken, dass die dem Zivilschutz

sanitaria, per l'erogazione delle prestazioni sanitarie si avvalga - oltre che dei propri presidi - anche di altre istituzioni sanitarie accreditate con le quali ha stipulato accordi contrattuali e alle quali viene corrisposto un importo predeterminato (tariffa) a fronte della prestazione resa.

L'art. 8-sexies del D. Lgs. del 30 dicembre 1992 n. 502, definisce il costo standard quale criterio base per il calcolo delle tariffe massime, corrispettivo delle prestazioni sanitarie.

Con la legge provinciale del 8 maggio 2020, n. 4 la Provincia autonoma di Bolzano ha definito le "Misure di contenimento della diffusione del virus SARS-CoV-2 nella fase di ripresa delle attività".

Il Presidente della Provincia ha disposto con diverse ordinanze misure organizzative ed attuative provinciali contro la diffusione della malattia infettiva COVID-19.

Stante l'aumento esponenziale del numero dei contagi da COVID-19 registrato in Provincia di Bolzano nelle ultime settimane, il quale sta riconducendo alla saturazione dei reparti ospedalieri dedicati alla gestione dell'emergenza, al fine di garantire il trattamento in ospedale dei pazienti richiedenti trattamenti intensivi e sub intensivi, l'Azienda sanitaria ha rappresentato l'esigenza di affidarsi al privato convenzionato per la presa in carico di pazienti paucisintomatici e asintomatici bisognosi di assistenza sanitaria, non erogabile al domicilio.

Tale esigenza risponde tra l'altro alla necessità di tutelare i soggetti fragili collocati all'interno delle Case di Riposo alto-atesine, limitando il rischio di contagio all'interno di queste strutture.

L'esigenza di esternalizzazione manifestata dall'Azienda, con l'evolversi della situazione di diffusione del contagio, potrebbe ampliarsi ad altre categorie di pazienti COVID-19-positivi, con fabbisogni di trattamenti ancora differenti.

È da considerare che le strutture di

zur Verfügung gestellten Quarantäne-Einrichtungen nicht immer für die Behandlung gefährdeter Patienten geeignet sind, welche eine medizinische Intermediärbetreuung benötigen.

Für die Autonome Provinz Bozen ist es unmöglich, in kürzester Zeit die Informationen und Daten zur Durchführung einer organisatorischen und wirtschaftlichen Analyse zu finden:

- 1) den genauen Bedarf einer Externalisierung des Sanitätsbetriebes, unter anderem in ständiger Entwicklung;
- 2) die Fälle von Patienten, die Zugang zu welchen Einrichtungen benötigen;
- 3) die bautechnischen und organisatorischen Voraussetzungen, über die die Einrichtungen verfügen müssen, einschließlich der Personalausstattung.

Diese Informationen stehen dem Sanitätsbetrieb zur Verfügung, der für den Abschluss von Verträgen mit den akkreditierten privaten Einrichtungen je nach Bedarf und der sich daraus ergebenden Flexibilität in dessen Verwaltung zuständig ist, wobei die anrechenbare Vergütung entsprechend angepasst wird.

In Anbetracht der obigen Ausführungen wird es als angemessen erachtet, dem Sanitätsbetrieb ausnahmsweise die Festlegung der Vorgehensweise und der Höhe der Vergütung zu überlassen, die für die akkreditierten privaten Einrichtungen für die Behandlung von COVID-19-Patienten, die eine medizinische Betreuung benötigen, anzuwenden ist.

Zu diesem Zweck muss der Betrieb eine wirtschaftliche und organisatorische Analyse durchführen, um

- den Bedarf an einer Externalisierung anhand der verfügbaren Informationen über die Entwicklung der Ansteckungen, die Kapazität des Betriebs und die Verfügbarkeit der privaten Einrichtungen zu ermitteln, wobei gegebenenfalls die Begründung für die Wahl der Einrichtung(en) anzugeben ist;
- die Fälle von Patienten zu bestimmen, die an solche Einrichtungen überwiesen werden können;
- die erforderlichen bautechnischen und organisatorischen Voraussetzungen für die Behandlung der festgelegten Patientengruppe zu schaffen;
- die Vorgehensweise der Vergütung dieser Tätigkeit in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Gesetzesdekrets

quarantena messe a disposizione della protezione civile non sono sempre adatte alla gestione di pazienti fragili bisognosi di trattamenti sanitari intermedi.

Per la Provincia autonoma di Bolzano è impossibile reperire nel brevissimo termine le informazioni e i dati necessari all'espletazione di un'analisi organizzativa ed economica atta a definire:

- 1) il fabbisogno preciso di esternalizzazione dell'Azienda sanitaria, tra l'altro in continuo evolversi;
- 2) la casistica di pazienti che dovranno accedere a quali strutture;
- 3) i requisiti strutturali e organizzativi che le strutture devono possedere, ivi compresa la dotazione del personale.

Tali informazioni si trovano nell'immediata disponibilità dell'Azienda sanitaria, alla quale è demandato il compito di procedere alla stipula di contratti di convenzione con il privato accreditato in base al fabbisogno contingente, adattando in modo conseguente anche la remunerazione riconoscibile.

Tutto quanto sopra considerato si ritiene opportuno delegare in via straordinaria all'Azienda sanitaria la determinazione delle modalità e del livello di remunerazione da applicare nei confronti del privato accreditato per il trattamento di pazienti affetti da COVID-19 bisognosi di assistenza sanitaria.

A tal fine l'Azienda dovrà effettuare un'analisi economica e organizzativa atta a:

- individuare il fabbisogno di esternalizzazione sulla base delle informazioni disponibili sull'evoluzione dei contagi, sulla capacità aziendale e sulla disponibilità del privato, giustificando le ragioni che hanno determinato la scelta della/e struttura/e;
- determinare la casistica di pazienti che potranno essere indirizzati a tali strutture;
- stabilire i requisiti strutturali e organizzativi necessari al trattamento della casistica di pazienti individuata;
- stabilire le modalità di remunerazione di tale attività in conformità a quanto previsto in merito dal D.Lgs 502/1992 e dalle normative nazionali e provinciali in materia, anche tenendo conto della pronta disponibilità delle strutture;
- modificare prontamente i propri atti ed i

502/1992 und den diesbezüglichen nationalen und landesweiten Vorschriften festzulegen, wobei auch die sofortige Verfügbarkeit der Einrichtungen zu berücksichtigen ist;

- die eigenen Rechtsakte und Verträge mit privaten Einrichtungen unverzüglich zu ändern, falls sich die verschiedenen Bedingungen ändern.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Dem Sanitätsbetrieb wird es überlassen die Vergütung der akkreditierten privaten Einrichtungen für die Behandlung von COVID-19- Patienten, die eine medizinische Betreuung benötigen, anhand folgender Kriterien festzulegen,
 - der Bedarf an einer Externalisierung anhand der verfügbaren Informationen über die Entwicklung der Ansteckungen, die Kapazität des Betriebs und die Verfügbarkeit der privaten Einrichtungen zu ermitteln und die Begründung für die Wahl der Einrichtung(en) anzugeben;
 - die Fälle von Patienten zu bestimmen, die an solche Einrichtungen überwiesen werden können;
 - die erforderlichen bautechnischen und organisatorischen Voraussetzungen für die Behandlung der festgelegten Patientengruppe zu schaffen, einschließlich der Personalausstattung;
 - die Vorgehensweise der Vergütung dieser Tätigkeit in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Gesetzesdekrets 502/1992 und den diesbezüglichen nationalen und landesweiten Vorschriften festzulegen, wobei auch die sofortige Verfügbarkeit der Einrichtungen zu berücksichtigen ist;
 - die eigenen Rechtsakte und Verträge mit privaten Einrichtungen unverzüglich zu ändern, falls sich die verschiedenen Bedingungen ändern.
2. Die in dem Punkt 1) erwähnte Übertragung erstreckt sich bis zum Ende des Ausnahmezustands (31.01.2021), sofern dieser nicht weiter verlängert wird.
3. Die gegenständliche Maßnahme wird dem Sanitätsbetrieb elektronisch übermittelt,

contratti con le strutture private al mutare delle diverse condizioni.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Viene demandata all'Azienda sanitaria la determinazione della remunerazione delle strutture private per il trattamento dei pazienti Covid-19 bisognosi di assistenza sanitaria, seguendo i seguenti criteri:
 - individuare il fabbisogno di esternalizzazione sulla base delle informazioni disponibili sull'evoluzione dei contagi, sulla capacità aziendale e sulla disponibilità del privato, giustificando le ragioni che hanno determinato la scelta della/e struttura/e;
 - determinare la casistica di pazienti che potranno essere indirizzati a tali strutture;
 - stabilire i requisiti strutturali e organizzativi necessari al trattamento della casistica di pazienti individuata, ivi compresa la dotazione di personale;
 - stabilire le modalità di remunerazione di tale attività in conformità a quanto previsto in merito dal D.Lgs. 502/1992 e dalle normative nazionali e provinciali in materia, anche tenendo conto della pronta disponibilità delle strutture;
 - modificare prontamente i propri atti ed i contratti con le strutture private al mutare delle diverse condizioni.
2. La delega di cui al punto 1) si estende fino alla fine dello stato di emergenza (31.1.2021), salvo ulteriori proroghe del medesimo.
3. È prevista la trasmissione digitale del presente provvedimento all'Azienda

damit dieser für dessen Implementierung und die Übermittlung an alle betroffenen internen und externen Dienste sorgt.

4. Die Mehrkosten, die sich aus dieser Maßnahme ergeben und die im Jahr 2020 in höchstens 2.200.000 Euro und im Jahr 2021 in höchstens 3.300.000 Euro schätzbar sind, wird der Sanitätsbetrieb im Jahr 2020 mittels der Geldmittel abdecken, die in der eigenen Bilanz vorgesehen sind, während im Jahr 2021 die Abdeckung im Rahmen und mittels der Geldmittel erfolgt, die im Landeshaushalt zur Verfügung stehen und dem Sanitätsbetrieb zuzuweisen sind.
5. Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, in geltender Fassung im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

sanitaria, affinché provveda alla sua implementazione e diffusione a tutti i servizi interni ed esterni interessati.

4. Ai maggiori oneri derivanti dal presente provvedimento, stimabili sul 2020 in massimo 2.200.000 euro, e sul 2021 in massimo 3.300.000 euro l'Azienda sanitaria farà fronte nel 2020 mediante i fondi previsti nel proprio bilancio e nel 2021 nei limiti e mediante i fondi disponibili sul bilancio provinciale, da assegnare all'Azienda.
5. La presente delibera verrà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige ai sensi dell'art. 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/10/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/10/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/10/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma